



SCANIA

Conditions générales relatives à l'abonnement à un forfait de services de gestion de flotte « Services Connectés Scania »

1. OBJET ET OPPOSABILITE DU CONTRAT

1.1. Les présentes Conditions générales régissent la souscription par le Client aux abonnements à la gestion de flotte « *Services Connectés Scania* » proposés par SCANIA FRANCE (ci-après « *Scania* ») via les portails Scania.

1.2. Les présentes Conditions générales sont complétées :

- des « Conditions particulières » (appelées Accord général) : conditions d'application des Conditions générales. Elles sont propres au Client.
- de la « Description des services de gestion de flotte Services Connectés Scania » ainsi que de la « Description des services web » : documents présentant les différents services proposés par SCANIA, les conditions de disponibilité des services et les conditions d'assistance.
- des « confirmations de commandes » : à chaque commande passée par le Client via les portails Scania, SCANIA enverra au Client un accusé de réception valant acceptation par SCANIA des services souscrits par le Client.
- de l'annexe « Data processing and protection in connection with Scania connected services » : accord relatif au traitement des données à caractère personnel dans le cadre du présent Contrat.

Tous les documents susmentionnés constituent le **Contrat de service de gestion de flotte Service Connectés Scania** (ci-après « le *Contrat* »).

1.3. Les dispositions du Contrat constituent les seules conditions auxquelles la Société SCANIA s'engage dans la relation contractuelle avec le Client concernant l'abonnement aux services de gestion de flotte. Elles priment sur tout accord antérieur entre les Parties pouvant avoir le même objet.

Les présentes Conditions générales ne peuvent être précisées et/ou modifiées que par les Conditions particulières. En cas de divergence, les Conditions particulières priment sur les Conditions générales.

Le fait pour SCANIA de ne pas se prévaloir à un moment donné de l'une ou plusieurs des dispositions du présent contrat ne peut être assimilé à une renonciation, SCANIA restant toujours libre d'exiger leur stricte application.

2. SIGNATURE DU CONTRAT

2.1. La signature du Contrat est proposée à tout Client de SCANIA qui commande un véhicule neuf SCANIA à compter du 1^{er} juin 2012.

2.2. Le Client devra accepter ou refuser le présent Contrat.

S'il accepte, alors les dispositions du présent Contrat seront applicables à l'ensemble de la flotte du Client, à savoir à tous véhicules équipés, qu'ils soient neufs, y compris acquis postérieurement à la signature du

présent contrat, ou équipés en deuxième monte, sans qu'il ne soit nécessaire de signer un nouveau contrat.

S'il refuse, alors il doit tout de même signer le Contrat en cochant la case « Refuse le Contrat » des Conditions particulières. Il aura la possibilité de souscrire ultérieurement le Contrat en contactant directement SCANIA France.

2.3. Le Client pourra gérer les véhicules concernés par le présent Contrat via les portails Scania.

3. EQUIPEMENTS REQUIS

3.1. Les Services de gestion de flotte seront utilisés exclusivement en association avec les Équipements suivants :

- a) Équipements télématiques montés à bord du véhicule et compatibles avec les Portails pour (le cas échéant) la collecte des données du véhicule, les informations de positionnement GPS et la transmission d'informations par l'intermédiaire de réseaux publics ;
- b) Ordinateurs compatibles avec les Portails et spécifiés par Scania en tant que de besoin.
- c) Des programmes informatiques destinés aux ordinateurs, le Client pouvant bénéficier d'une licence Scania ou Scania CV AB ou ces programmes pouvant être nécessaires pour utiliser les Portails et les Services conformément aux spécifications susceptibles d'être édités par Scania et devant être respectées par le Client pour accéder aux Services ;
- d) D'une carte SIM servant à la connexion sur le Réseau Opérateur.

3.2. Tous les véhicules commandés à compter du 1^{er} juin 2012 seront équipés de série de ces équipements. Le Client a la possibilité d'équiper en deuxième monte tout autre véhicule en sa possession à ses frais. Tous les équipements doivent être entretenus par le Client à ses frais et maintenus en bon états de fonctionnement.

3.3. Les équipements et la carte SIM sont garantis par SCANIA dans les conditions de garanties applicables aux véhicules neufs, conformément aux Conditions générales de vente et réparation de SCANIA France.

SCANIA ne peut être tenue pour responsable du défaut d'entretien des équipements par le Client.

3.4. SCANIA peut être amenée à modifier les équipements afin de les mettre à niveau. En cas de modification nécessaire des équipements, SCANIA en informera le Client, à charge pour ce dernier de faire réaliser les modifications adéquates à ses frais.

Si le Client ne réalisait pas les modifications préconisées et que les services qu'il a souscrits devenaient inutilisables, alors la responsabilité de SCANIA ne pourrait être engagée, à charge pour le Client de prendre les mesures qui s'imposent (mise à

niveau des équipements ou résiliation à son initiative du Contrat).

4. SOUSCRIPTION ET GESTION DES SERVICES

4.1. A compter de l'entrée en vigueur du présent Contrat, le Client a accès aux services de gestion de flotte souscrits via les portails Scania pour lesquels le Client disposera d'accès protégés.

Le Client pourra ajouter, modifier et supprimer comme bon lui semble ses abonnements aux services via les portails Scania, à condition de toujours maintenir en vigueur au moins un abonnement pour au moins un véhicule afin de maintenir le Contrat en vigueur.

Chaque souscription, modification ou suppression de service ne sera effective qu'à compter du 1^{er} du mois suivant la réception par le Client de la confirmation par SCANIA.

4.2. Le Client doit utiliser les services conformément aux lois et réglementations en vigueur et dans les buts prévus par le présent Contrat. En tout état de cause, le Client ne doit pas utiliser les services d'une manière causant une gêne ou un préjudice à SCANIA ou à un tiers. Le Client est responsable de tout préjudice causé à SCANIA ou aux tiers par l'utilisation anormale des services.

4.3. Le Client restreindra tout accès non autorisé à des réseaux interconnectés ou à des ressources informatiques par l'intermédiaire des Portails et devra s'abstenir d'obtenir, d'utiliser, de détruire, d'altérer ou de transférer sans autorisation des informations provenant de ces sources.

Le Client devra veiller à ce que les identifiants, mots de passe et autres informations d'accès ne soient pas divulgués à des personnes non autorisées.

Le Client est responsable de toute action réalisée, ou de toute violation du présent Contrat, par les personnes qu'il a autorisées à faire usage des Services.

5. DUREE, MODIFICATION ET RESILIATION DU CONTRAT

5.1. Durée du contrat

Le Contrat est conclu pour une durée indéterminée à compter de sa signature.

Les services sont quant à eux être conclus pour une durée déterminée.

Pendant toute la durée du Contrat, le Client pourra gérer la souscription et la résiliation de ses forfaits ainsi que le nombre de véhicules concernés via les portails Scania.

Il est entendu que pour maintenir le contrat en vigueur, le Client doit au moins conserver un forfait pour au moins un véhicule. La résiliation de ce dernier forfait mettant fin au Contrat, elle doit être faite dans les conditions ci-après définie (voir « Résiliation du Contrat »).

Les services souscrits par le Client via les Portails Scania entrent en vigueur le 1^{er} du mois suivant la confirmation par SCANIA.

5.2. Modification du contrat

5.2.1. Toute modification du présent Contrat doit être préalablement et expressément acceptée par les Parties et fera l'objet d'un avenant si possible écrit.

5.2.2. L'évolution du domaine des télécommunications peut exiger le remplacement des services par d'autres services ayant des performances techniques et des fonctionnalités équivalentes.

SCANIA peut alors modifier ou remplacer les services concernés après en avoir préalablement informé le Client. Le Client dispose d'un délai de quinze jours à compter de l'information par SCANIA pour s'opposer à la modification ou au remplacement des services concernés. Dans ce cas, le forfait lié à ce service sera résilié sans frais et sans aucune indemnité.

5.3. Résiliation du Contrat

5.3.1. Résiliation avec préavis

Rappel : Le Client pourra se désabonner des services souscrits via les portails Scania, sous réserve de toujours conserver au moins un forfait pour au moins un véhicule. Dans ce cas, la résiliation du service ne sera effective que le 1^{er} du mois suivant la confirmation par Scania de la résiliation du service.

Pour le contrat lui-même, c'est-à-dire l'ensemble des services de gestion de flotte, chacune des parties pourra notifier la résiliation du Contrat à tout moment, par lettre recommandée avec accusé de réception moyennant un préavis de trois mois.

Attention : il en va de même pour la résiliation du dernier forfait qui a été conservé par le Client.

Les abonnements encore en vigueur à la date d'effet de la résiliation se poursuivront jusqu'à leur terme. Dans ce cas, le Client doit payer les échéances de l'abonnement jusqu'à leur terme et SCANIA lui garantit les mêmes conditions de disponibilité des services.

La poursuite des abonnements en vigueur au jour de la résiliation du Contrat ne peut en aucun cas être analysée comme une poursuite du Contrat. Par conséquent, une fois le Contrat résilié, le Client n'aura plus la possibilité de proroger ses abonnements en cours ou d'en souscrire de nouveau, sauf à signer un nouveau Contrat de gestion de flotte Services Connectés Scania

Si le Client souhaite résilié par anticipation un abonnement, alors il doit payer à SCANIA une indemnité équivalente aux échéances restant à courir pour cet abonnement.

En cas de résiliation avec préavis, aucune indemnité n'est due par la partie à l'initiative de la résiliation.

5.3.2. Résiliation pour faute ou manquement

En cas de manquement aux obligations du Contrat ou de faute par l'une des Parties, l'autre Partie pourra résilier le Contrat sans préavis aux torts de la Partie défaillante.

Peut notamment justifier une rupture immédiate du Contrat aux torts du Client :

- Le non-paiement des factures si le Client n'y a pas remédié dans le délai imparti ;
- L'utilisation anormale ou illégale des équipements et des services souscrits, notamment en cas d'utilisation contraire au Contrat des données personnelles des conducteurs ;
- Lorsque le Client refuse que SCANIA examine les équipements connectés par le Client aux Portails Scania, au cours de la maintenance ou de la réparation du véhicule.

Dans le cas où le Client résilierait tous ses abonnements sans respecter le préavis de trois mois ci-dessus prévu, alors le Contrat sera considéré comme rompu aux torts du Client.

Peut justifier une rupture du Contrat aux torts de SCANIA, l'indisponibilité des services pendant une période consécutive de plus de 30 jours.

En cas de résiliation pour manquement ou faute, et sous réserve d'un préjudice lié à ce manquement ou cette faute, la Partie défaillante sera redevable d'une indemnité de résiliation de 30 € par véhicule concerné par l'Abonnement.

En outre, tous les abonnements encore en vigueur sont rompus au moment de la résiliation du Contrat. Dans ce cas, le Client sera alors redevable d'une indemnité de résiliation correspondant aux échéances restant à payer au terme desdits abonnements.

6. CESSION

6.1. Le Contrat de gestion de flotte étant attaché au Client et non au véhicule, les droits en découlant ne pourront être cédés en cas de cession du véhicule.

En cas de cession d'un véhicule de la flotte, le Client est tenu d'en informer SCANIA par lettre recommandée avec accusé de réception à l'intention du Service Informatique Embarquée, ZI Ecoflant, 49000 ANGERS.

En cas de cession d'un véhicule de la flotte, le présent Contrat cessera de s'appliquer au véhicule concerné.

6.2. En tout état de cause, le Contrat ne pourra faire l'objet d'une cession sans l'accord exprès et préalable de SCANIA.

6.3. SCANIA est en droit de céder le Contrat ou les droits en découlant à toute tierce partie sans approbation du Client.

7. PAIEMENT ET CONDITIONS DE PAIEMENT

7.1. Prix

Les prix s'entendent en Euros, hors taxes, nets de tout escompte et remise.

Les prix applicables sont ceux de la Liste de prix, consultable via les portails Scania, en cours au moment de la souscription du service.

SCANIA peut être amené à réviser la Liste de prix. Dans ce cas, les nouveaux prix seront applicables à tous services souscrits à compter de la publication de la révision des prix sur les portails Scania.

Le prix des services en vigueur feront quant à eux l'objet d'une révision annuelle au 1^{er} janvier en fonction de l'évolution de l'indice SYNTEC.

7.2. Conditions de paiement

7.2.1. SCANIA facture mensuellement à terme à échoir les forfaits souscrits par le Client pour le mois en cours en fonction des services souscrits.

7.2.2. SCANIA FRANCE peut déléguer la facturation des abonnements en son nom et pour son compte à toute entité de son choix, ce que le client accepte.

7.2.3. Les factures de SCANIA sont payables par prélèvement automatique le 10 de chaque mois. L'utilisateur s'engage à fournir ses coordonnées bancaires et à compléter une autorisation de prélèvement.

7.2.4. En cas de retard de paiement et après mise en demeure adressée au Client par lettre recommandée avec accusé de réception, les encours et autres frais relatifs à l'ensemble des abonnements aux services de gestion de flotte deviendront exigibles et payables immédiatement.

Tout retard de paiement entrainera de plein droit l'application d'un taux d'intérêt égal à celui appliqué par la Banque centrale européenne à son opération de

refinancement la plus récente majorée de 10 point de pourcentage et d'une indemnité forfaitaire de 40 €, qui pourra être complétée par les frais réellement exposés pour le recouvrement.

Cette disposition n'est pas exclusive de l'application de la clause pénale ci-dessous.

Si la mise en demeure adressée au Client est restée infructueuse, SCANIA est également en droit de désactiver la carte SIM jusqu'au complet paiement des factures, sans préjudice de toute autre voie d'action. Pendant la période où la carte SIM est désactivée, les forfaits souscrits par le Client restent dus et seront facturés par SCANIA.

Si 30 jours après la désactivation de la carte SIM, le Client n'a pas remédié à la situation, alors SCANIA sera en droit de lui notifier la résiliation immédiate du Contrat dans les conditions ci-après exposées.

Toute facture recouvrée par voie de justice sera majorée à titre de clause pénale non réductible au sens de l'article 1229 du Code civil, d'une indemnité forfaitaire de 20% du montant TTC de la créance. Cette indemnité s'ajoute aux éventuelles indemnités Article 700 du CPC.

7.3. Contestation de la facture

En cas de contestation sur le montant ou la nature des prestations facturées, le Client devra notifier cette contestation et ses explications par lettre recommandée avec accusé de réception dans un délai de quinze jours à compter de la date d'émission de la facture. Toute contestation postérieure sera irrecevable.

8. DISPONIBILITE ET MAINTENANCE

8.1. Les Portails et les Services sont normalement disponibles 24 h sur 24. Les Conditions relatives à la disponibilité des services, aux impératifs de la maintenance, à l'assistance utilisateur et aux garanties accordées sont définies dans la Description des services de gestion de flotte Services Connectés Scania.

8.2. Le service clients SCANIA assure l'assistance des services par l'intermédiaire de l'interlocuteur du Distributeur.

8.3. Si un défaut survient dans les Services offerts, le Client doit en informer SCANIA dans les meilleurs délais. A compter du signalement du défaut par le Client, SCANIA s'engage à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires pour rétablir la disponibilité des services au plus vite.

8.4. En cas d'indisponibilité depuis le serveur SCANIA, chaque jour d'interruption sera décompté de la facture du mois suivant de l'abonnement impacté par cette indisponibilité. Sauf pour le Client à justifier d'un préjudice effectif, ce mode d'ajustement de la facture au service rendu sera le seul moyen d'indemniser le Client. Seule l'inaccessibilité du serveur SCANIA peut justifier un décompte sur la facture.

Afin que le décompte sur la facture puisse être réalisé, le Client doit notifier par écrit à SCANIA le nombre de jour d'indisponibilité des serveurs et le justifier.

9. RESPONSABILITE

9.1. Les Parties ne sauraient être tenues responsables d'un manquement à leurs obligations contractuelles en cas de force majeure.

9.2. SCANIA n'est pas responsable de l'utilisation par le Client des services d'une manière autre que ce qui

- est prévu au Contrat.
- 9.3. SCANIA ne saurait être tenue responsable de dommages résultant de difficultés liées à la couverture réseau ou à une défaillance des équipements que le Client n'aurait pas fait réparer.
- 9.4. SCANIA ne sera, en cas de violation de ses obligations relatives à l'Abonnement ou à l'Accord, considéré responsable vis-à-vis du Client que pour des dommages directs. En cas de dommages indirects, la responsabilité de SCANIA ne pourra être engagée qu'en cas de faute intentionnelle ou de négligence caractérisée.
- Par dommage direct, il faut entendre tout préjudice justifié porté à l'activité du Client et directement imputable à la défaillance de SCANIA.

9.5. Les réclamations à l'encontre de SCANIA doivent être présentées dans les trois mois suivant l'apparition du dommage ou suivant la date à laquelle celui-ci aurait dû être découvert.

10. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPETENTE

- 10.1. Le présent accord est soumis à la loi française.
- 10.2. **Tout litige relatif à la l'interprétation ou à l'exécution du présent Accord sera soumis à la compétence exclusive du Tribunal de commerce d'Angers, même en cas de pluralité de défendeurs.**

ANNEXE

DATA PROCESSING AND PROTECTION IN CONNECTION WITH SCANIA CONNECTED SERVICES

1. Definitions

1.1 The below terms and phrases as used herein shall have the following meaning.

- a) "*Controller*" shall mean the person (natural or legal) who by law is regarded as ultimately responsible for the processing of Personal Data, which depending on the scope and nature of processing can be the Customer itself, Scania, Scania CV AB or a Scania Stakeholder.
- b) "*Customer Data*" shall mean all and any data relating to the Customer itself in its capacity as recipient of Services as well as Personal Data and Operational Data, save for data which Scania and/or Scania CV AB has created or generated itself for purposes of formalising the Agreement with the Customer.
- c) "*Data Processing Information*" shall mean this comprehensive information on data processing and protection in connection with Scania connected services.
- d) "*Data Subject(s)*" shall mean the Customer itself, if and provided that the Customer is a natural person, as well as other identified or identifiable natural persons for which the Customer is responsible or which are involved on the Customer's side in connection with the Services (such as, but not limited to its legal representatives, agents, drivers and other employees and contractors).
- e) "*Network Members*" shall mean all distributors, dealers and workshops appointed (whether directly or indirectly) by Scania CV AB as authorised representatives for sales, repair and maintenance of Scania-branded products.
- f) "*Operational Data*" shall mean data which is generated in, through and from Products during or in connection with the rendering of Services to the Customer. Operational Data from e.g. Vehicles may for purposes of the Agreement also be regarded as Personal Data, due to the availability through Vehicle tachographs to information about the identity of the individuals who generated it when operating the Vehicles.
- g) "*Personal Data*" shall mean any data which directly relates to a Data Subject (such as, but not limited to names, personal ID numbers, driver's card numbers, and contact details), or which can indirectly be attributed to a Data Subject. For the sake of clarity, Operational Data as well as other Customer Data may also constitute Personal Data, provided that it has not been anonymized (meaning that the indirect link to an individual has been permanently erased).
- h) "*Processor*" shall mean any person (natural or legal) who processes Personal Data on instructions from a Controller.
- i) "*Requisite Information*" shall mean information which according to prevailing data protection and integrity rules and regulations it is mandatory for a Controller to give in advance and in full to all relevant Data Subjects about e.g. the scope, duration, means and purposes of processing of Personal Data, the origin and nature of such data, the Data Subjects' right to have data changed or deleted, which select recipients that Personal Data may be circulated to, and the right for Data Subjects to file complaints with supervisory authorities.
- j) "*Scania Stakeholder(s)*" shall mean Scania Group Companies, Network Members, agents, external service providers and other business partners of Scania and the Scania Group, as involved in any of the data processing or other activities contemplated herein.

- k) "Sub-Processor" shall mean any person (natural or legal) who is contracted by a Processor to carry out all or part of the processing of Personal Data which has been assigned to the Processor by a Controller.

1.2 Other terms and phrases as used herein shall have the meaning ascribed to them in the Scania "General Terms and Conditions for Subscription to Scania Connected Services" that form part of the Agreement together with this Data Processing Information.

2. Storage and Availability of Customer Data

2.1 Both Scania and Scania CV AB can create Customer Data, however Customer Data is stored by Scania CV AB.

2.2 Storing and other processing of Customer Data and Personal Data will wholly or partly be arranged for through servers located within the EU/EEA. Therefore, mandatory EU data protection laws will govern all aspects of the Services and data processing covered by or through the Agreement, along also with other local laws as applicable in relevant jurisdictions.

2.3 All and any Customer Data stored on or through the Interfaces or otherwise by Scania CV AB or Scania Stakeholders are and remain the Customer's property, but may be used by Scania, Scania CV AB and Scania Stakeholders as provided for in this Data Processing Information or the Agreement.

2.4 Both Scania and Scania CV AB (as for itself and also for Scania Stakeholders by way of imposing corresponding requirements on them) as well as Customer confirm and undertake that they each have implemented and will continue to implement relevant, efficient and state-of-the-art technical and organisational measures to ensure a level of security appropriate to the risks represented by processing of Customer Data, so as to safeguard such data's confidentiality, integrity, and availability while also protecting it from access by unauthorised personnel or for unauthorised purposes.

3. Processing of Customer Data and Personal Data

3.1 The Customer acknowledges that Scania will use and process Customer Data, and may forward it to Scania Stakeholders (with relevant restrictions for them);

- a) for purposes of, and as required for or incidental to the due and timely rendering of Services to the Customer, as further described and defined in the relevant Service Descriptions;
- b) as required for fulfilling its other obligations to the Customer according to the Agreement;
- c) to the extent necessary for complying with mandatory requirements (whether attributable to the Customer, Scania, Scania CV AB or Scania Stakeholders) according to applicable laws, rules and regulations as well as decrees, orders and decisions from competent authorities;
- d) in case of emergency calls/eCall (where available) from Vehicles to emergency centres or other relevant data recipients as defined from time to time by law or by Scania;
- e) for conducting remote diagnostics as well as repair and maintenance analyses, planning and estimation, in connection with flexible maintenance analyses, Customer ordered repairs and maintenance of Products, safety or technical recall campaigns, and/or road-side assistance;
- f) for providing in-vehicle online entertainment to drivers, passengers or other Data Subjects where so requested by them;
- g) for positioning in connection with and strictly limited to the purposes of carrying through of safety or technical recall campaigns, monitoring of Products in the sales to delivery process, detecting stolen or missing Products owned by the Customer, Scania or Scania Group Companies, developing road map data, promoting road or other infrastructure optimisation, and developing efficient sales and/or after-sales network structures;
- h) for purposes of identifying and promoting products to the Customer or its personnel, such as driver training or coaching, vehicle solutions, product equipment, financing, accessories, insurance, product follow-up, fleet management, roadside assistance, repair and maintenance schemes, warranty products and any other services related to the operation of Products, and even for the promotion of products and services that are not connected or ancillary to the Services or other product offerings of Scania or Scania Group Companies, provided though for the purposes hereof that the Customer has not at any stage (at signing of the Agreement, or thereafter in writing to Scania at its address specified for notifications in connection with the Agreement) explicitly refused Scania such rights;
- i) managing and reacting to early warnings of Product defects;
- j) for follow-ups of contractual undertakings to Scania Group Companies or Network Members;
- k) for carrying out credit worthiness assessments and know-your-customer-checks; and
- l) for making Product status assessments (e.g. in connection with sale and/or purchase of used Products).

- 3.2 Scania and Scania Stakeholders will also analyse Customer data (including log data) for the carrying out of trouble-shooting, maintenance, or system and application functionality tests, of the Interfaces, Subscription and Services. Where necessary or beneficial to the quality and reliability thereof, they may do so by way of so called impersonation (*i.e.* through the Customer's and its Users' log-in details into the Interfaces even if constituting Personal Data).
- 3.3 In addition, Scania will use and process Operational Data (but no other Customer Data), and may forward it to Scania Stakeholders;
- a) for purposes of and limited to Scania's and Scania Stakeholders' activities with;
 - i) product development (as promoting improved fuel consumption, product quality, performance, efficiency, environmental friendliness, safety, technology and functionality);
 - ii) improvement and development of services (whether or not similar to the Services, such as, but not limited to fleet management, social provisions management, product repairs and maintenance, driver training and coaching, operational optimisation and route planning), where profiling of operating personnel may be an element of data processing, provided that no analysis is made of the identity of drivers; and
 - iii) logging of, and analysing crash, accident and incident data from Products;
 - iv) remote updating of Product components and software;
 - b) for purposes of executing, managing and/or co-ordinating services and features based *inter alia* on vehicle-to-vehicle or vehicle-to-infrastructure exchange of Operational Data (such as, but not limited to platooning, or traffic, weather, road condition, safety or zone management based in-vehicle notifications) and either ordered, activated or approved by the Customer, its personnel or other Data Subjects that the Customer is responsible for; and
 - c) for statistical purposes.
- 3.4 Processing and use as above may cover and include *inter alia* generating, extracting, accessing, storing, analysing, modifying, and transferring data on, through or by the Product(s), the internet, the Interfaces, telephone, Scania computer equipment, cloud servers, other manual, digital or electronic tools or means of communication, and through vehicle-to-vehicle as well as vehicle-to-interface communication.
- 3.5 The scope and duration of data processing (including storage) by Scania CV AB and/or Scania Stakeholders will not go beyond what is necessary for attaining the defined purposes on the Customer's or Scania's side
- 3.6 Rendering of Services to the Customer by Scania as envisaged in the Agreement will involve processing of Customer Data which in many situations may also qualify as Personal Data, whereby the following shall apply.
- a) The Customer and Scania are both Controllers and jointly responsible for the legality of processing of Personal Data. The Customer therefore undertakes to inform itself, just like Scania, about and comply with all and any applicable laws, rules and regulations relevant to the processing.
 - b) Scania have based all Services and the contents thereof on no consent from Data Subjects being required, as processing will be carried out in the Customer's legitimate interests without those being overridden by any Data Subject's interests or fundamental rights and freedoms which require protection of Personal Data. If nonetheless the Customer identifies consent requirements, it shall be the Customer's responsibility to obtain consent from every Data Subject concerned and immediately inform Scania of any restrictions applying to data processing in connection with the Services due to such consent not having been given freely and unambiguously by all of them.
 - c) It shall be the Customer's responsibility, both for itself and on Scania's behalf, to provide all Data Subjects with Requisite Information.
 - d) Scania will provide the Services to the Customer while utilising the support by, assistance from and systems of Scania CV AB and/or other Scania Group Companies and/or other Scania Stakeholders of its choice. Such other entities will act as Processors to Scania, who will formalise their assignments and instructions in writing and fully in conformity with this Data Processing Information and other parts of the Agreement.
- 3.7 If and to the extent that Scania and/or Scania Stakeholders process Operational Data for any other purpose set out above than rendering of Services, then the following applies.
- a) The processing entities (*i.e.* not the Customer) are Controllers and ultimately responsible for their respective processing.
 - b) No requirements of consent from the Data Subjects concerned apply for the processing, since it will be carried out in the legitimate interest of the Controller without those being overridden by any Data Subject's interests or fundamental rights and freedoms which require protection of Personal Data.

Specifically, processing will not be aimed at identifying Data Subjects, or directly focus on their individual performance.

- c) Even with no requirements of consent applying, the Controllers will still have a duty to provide all Data Subjects with Requisite Information. The Customer hereby acknowledges and confirms that it shall be responsible for providing Data Subjects with such information on Scania's and every other Controller's behalf for the entire duration of the Agreement.
 - d) The Controller will make every reasonable effort to pseudonymise or anonymise Operational Data in order to further protect the integrity of Data Subjects and in any event avoid processing Personal Data directly relating to Data Subjects as individuals, provided though that the legitimate interests for which processing is carried out can still be pursued.
- 3.8 At any stage of processing of Personal Data by Scania or Scania Stakeholders (whether they are regarded as Controllers or Sub-Processors), such processing shall always be relevant and non-excessive to the defined purposes, and also fair, lawful, adequate, kept up to date, accurate, and kept in a form which permits identification of Data Subjects for no longer than necessary for the defined purposes. Moreover, each Controller shall ensure that Personal Data which are inaccurate or incomplete, having regard to the purposes for which they were collected and and/or further processed, are erased or rectified.
- 3.9 When forwarding Operational Data and other Personal Data to Scania Stakeholders as according to this Data Processing Information, Scania shall always ensure that all such recipients confirm and commit to undertakings corresponding in full to those of Scania hereunder for the protection of the integrity of Data Subjects, and that assignments are formalised in accordance with applicable data protection laws, rules and regulations.
- 3.10 No processing of data as described in this Personal Data Information will involve transfers of Personal Data to countries outside of the EU/EEA unless protection of such data at a level at least corresponding to that envisaged herein have been ensured (whether through a contract with the recipient covering the EU Commission standard contractual clauses for the transfer of personal data to processors established in third countries, or other legally permitted measures) or already applies by law in the recipient's territory.
- 3.11 Neither Scania nor Scania Stakeholders will access or process messages or driving order information with, from or between the Product(s), the Customer, its business partners and clients, or other internal communications in the Customer's operations other than as necessary for providing Services to the Customer, nor will any Customer Data be forwarded to its competitors.

4. Information Rights and Requirements

- 4.1 For purposes of securing that communication and other processing by Scania and Scania Stakeholders of Personal Data and Customer Data is at all times duly authorised as based on fulfilment of applicable legal requirements and contractual obligations, the Customer undertakes to immediately notify Scania when a Product is no longer operated by the Customer (e.g. due to a sale or other transfer of ownership to it, termination of a lease contract for the Product, or the Customer letting it to a third party).
- 4.2 If the Customer fulfils its undertakings to provide Requisite Information to Data Subjects about processing of Operational Data and other Personal Data in any other manner than copying and forwarding of this Data Processing Information, then the information given shall at least correspond to and cover all parts hereof.
- 4.3 The Customer as well as Data Subjects may request information on which Customer Data and Personal Data respectively are being processed and stored by Scania, Scania CV AB and Scania Stakeholders. Information will be given according to normal Scania Group routines as applicable from time to time, which are and will remain harmonised with all and any relevant data protection laws.
- 4.4 Operating manuals of all Scania Products contain information which substantially corresponds to that contained herein, while the Scania Group's global privacy policy can be accessed via www.scania.com. Yet additional details about Scania's processing of Customer Data (including Operational Data and Personal Data) is available at all and any times according to normal Scania Group routines.

5. Other Rights of the Customer and Data Subjects

- 5.1 The Customer as well as any Data Subject may at any time request (to the relevant point of contact within Scania as communicated separately through its public channels);
- a) to have its incorrect data rectified;
 - b) to have its data deleted;
 - c) to receive machine-readable copies of its own Personal Data as processed by Scania, and/or to have such data directly transferred to designated third parties;

- d) that the processing of its data shall be limited; and
- e) the fate of Personal Data after death

5.2 Scania shall expediently and without undue delay consider a request made as aforesaid, and may refuse it only if and to the extent that the provision or quality of the agreed Services, or the Customer's, Scania's or Scania Stakeholders' own legitimate interests would otherwise be jeopardised. In such considerations, Scania shall strictly adhere to applicable mandatory laws and regulations, and in case of any uncertainty around identified risks or conflict of interests consult with whoever made the request as well as any other person or entity potentially affected thereby.